

**B**

16384

שאלון: 016384  
מקום  
להידוק  
דף  
השאלון1  

משרד החינוך

אגף בכיר בחינות

המנהל הפלדייני

**מחברת בבחינה**

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותו בדייקנות. אימילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואך להביא לפסילת הבחינה.  
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ואין לחת או לקבל חומר בכתב או בעלפה.

אין להכנס לחדר הבחינה חומר עוזר — ספרים, מחרשות, רשומות — חוץ מ"חומר עוזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכנס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עוזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעוזב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות!****הוראות לבחינה**

1. יש לוודא כי בבדיקה הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שום פרט בבדיקה, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
2. אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב דד את הפרטים במקום המיועד לבדיקת הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שהחלק זה לא ייסרק.
4. לטיזטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שייעודו לכך.
5. אין לתולש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-איךום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעליום שם.

**ב ה צ ל ח ה !****מדבקת שאלון**  
ملصقة נמודג אמתן

שאלון: 016384

**מדבקת נבחן וההתאמות**  
ملصقة מותגן ומלאומות


**יש להזדקק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)**  
يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة موتגן (بدون اسم)**מדבקות לנבחנים**  
ملصقات للممتحניםאם ניתנה מחברת נוספת  
إذا أُعطي دفتر إضافيיש לסמן במשבצת  
يجب الإشارة في المربع

\* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

القسم الكبير لامتحانات

الإدارة التّربويّة

## وزارة التّربية والتّعلم

### دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات ،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة . عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدّي إلى عائق مختلف و حتّى إلى إلغاء الامتحان .  
أعدّ الامتحان لفحص التّحصيلات الشّخصيّة، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط . أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفهية .

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم . كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان . استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدّي إلى إلغاء الامتحان .  
بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدّفتر للمرّاقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء .

يجب التّقييد بنزاهة الامتحانات !

#### تعليمات لامتحان

1. يجب التّأكّد بأنّ تفاصيلكم الشّخصيّة مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلتم عليها . لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدّفتر وفي تسجيل العلامات .
2. في حال عدم حصولكم على ملصقة، يجب ملء التّفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد .
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدّفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة .
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط .
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق . الدّفتر الذي يُسلّم ناقصاً يُشير الشّكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات .
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدّفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم .

نتميّ لكم النّجاح !

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשפ"ג, 2023, מועד ב'  
מספר השאלה: 16384

## אנגלית

### שאלון ב' (MODULE B)

#### הוראות

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. מבנה השאלה ופתחה הערכה: בשאלון זה פרק אחד.  
הבנייה הנ Kra – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות משרד החינוך.
- נבחנים "עלים חדשים" רשאים להשתמש במילון דו-לשוני: אנגלי–ספרט איםם / ספרט איםם–אנגלאי. השימוש במילון אחר טוען אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלה (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) יש לכתוב את כל התשובות באנגלית ובעצם בלבד.
  - (3) בתום הבחינה יש להחזיר את השאלה למושגיה או למושגיה.

שאלון: 016384



אנגלית

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד, יש לרשום "טיווטה" בראש כל עמוד המשמש טיווטה.  
כתיבת טיווטה בדף שאינו במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על כל תלמיד להסביר על השאלות באופן אישי.

**בהצלחה!**



## WRITTEN RECEPTION (100 points)

(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

קראו את הקטע ש לפניכם,  
ורענו על השאלות **1–10** שאחורי.

اقرأوا القطعة التي أمامكم،  
وأجيبوا عن الأسئلة **1–10** التي تليها.

Read the text below and then answer questions **1–10**.

## THERAPY DOGS IN THE HOSPITAL

**I** Everybody can suffer from pain or become ill. When people have a serious medical problem, they may decide to go to the emergency room\* at the nearest hospital. There they expect to meet doctors and nurses who will help them feel better. But in some 5 emergency rooms people may also see something surprising: There may be a dog there to help them! Dogs that help people in hospitals are called therapy dogs. Today, you may see therapy dogs in some hospitals in several countries, such as the USA, Canada and France.



A therapy dog

**II** Therapy dogs are very special. They are trained from a young age to be very gentle with 10 people. Their owners take them to hospitals for a few hours every week to visit the patients. Research shows that after these visits, many patients feel less pain and they are also less worried.

**III** Scientists believe that there are two reasons for these effects. "First of all, when people pay attention to the dog, they don't think so much about their pain," says Professor John Wilson from Howard University. "Also, dogs often make people feel safe. This is why a visit from a 15 therapy dog helps patients become less worried. These effects last long after the visit is over." According to Professor Wilson, these visits are so helpful that more and more hospitals are planning to use therapy dogs.

**IV** However, not everyone agrees that bringing therapy dogs to the hospital is a good thing. Some 20 people are afraid of dogs. Others are allergic to animal hair. In addition, some dog owners worry that their dog might get a disease from a patient. "We would like to bring therapy dogs to our emergency room," says Dr. Lehman, head of a hospital in a small town in Canada. "But first, we must do a survey in the local community. A survey will help us find out if most people here think this is a good idea. Then we will decide if we should bring therapy dogs to our hospital."

\* חדר מיון / غرفة الطوارئ –

نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان

אנגלית, קיז תשפ"ג, מועד ב, מס' 16384

أجibوا بالإنجليزية عن الأسئلة 1–10، حسب القطعة.

في الأسئلة 1 و 4 و 7 و 9 و 10، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

في الأسئلة الباقية، أجibوا حسب التعليمات.

ענו באנגלית על השאלות 1–10, על פי הקטע.

בשאלות 1, 4, 7, 9 ו-10, הקיפו את המספר של התשובה הנכונה.

בשאר השאלות ענו לפי הוראות.

**QUESTIONS** (100 points)

Answer questions 1–10 in English according to the text. In questions 1, 4, 7, 9 and 10, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn in paragraph I?

- i) Why people often suffer from pain.
- ii) When people might go to the emergency room.
- iii) How doctors usually help patients feel better.

(9 points)

2. What might surprise people in the emergency room? (paragraph I)

ANSWER: .....

(9 points)

3. In which countries are therapy dogs used in hospitals? Give the names of TWO countries.

(paragraph I)

ANSWER: .....

(9 points)

4. What do we learn about therapy dogs in paragraph II?

- i) Where their owners train them.
- ii) How research was done on them.
- iii) How they affect patients.

(9 points)

5. Why does meeting a therapy dog help people feel less pain? (paragraph III)

COMPLETE THE ANSWER.

Because .....

(10 points)



نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان

אנגלית, קיז תשפ"ג, מועד ב, מס' 16384

6. Why are people less worried after a visit with a therapy dog? (paragraph III)

COMPLETE THE ANSWER.

Because .....

(9 points)

7. What do we learn from lines 16–17? (paragraph III)

- i) What patients say about therapy dogs.
- ii) Why more hospitals want to use therapy dogs.
- iii) Which hospitals work with therapy dogs.

(9 points)

8. Who should NOT have a visit from a therapy dog? Give TWO answers. (paragraph IV)

COMPLETE THE ANSWERS.

- (1) People who .....
- (2) People who .....

(2x9=18 points)

9. What do some dog owners worry about? (paragraph IV)

- i) Some dogs might become ill after a visit to the hospital.
- ii) Some hospitals might not want therapy dogs.
- iii) Some patients might not feel better after a dog's visit.

(9 points)

10. What does Dr. Lehman explain?

- i) Why his emergency room uses therapy dogs.
- ii) Why some dogs are afraid of patients in hospitals.
- iii) Why he is planning to do a survey.

(9 points)

### בצלחה!

זכות היוצרים שומרה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان

"**איתר בכל מקום, גם בברחות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית**"  
"معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.  
**بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري**"